

随书附赠光盘



英汉汉英 电力词典

《英汉汉英电力词典》编委会



中国电力出版社
www.cepp.com.cn

TM-61/16D

2008

英汉汉英 电力词典

《英汉汉英电力词典》编委会



中国电力出版社

www.cepp.com.cn

内 容 简 介



本词典所收录词汇均为电力(工程)工业专业词汇,共收录英汉词汇78 000余条,汉英词汇71 000余条。总词汇量超过140 000条。词典采用了独特的由“主题词”到“词组”的排序风格,可方便读者查阅。本词典还有配套的电脑版软件,便于在办公室、家庭、出差办事、参加外事活动或在旅途中使用。

本《词典》可供电力相关专业的工程技术人员、翻译人员和大专院校师生参考。

图书在版编目(CIP)数据

英汉汉英电力词典/《英汉汉英电力词典》编委会编. 北京:中国电力出版社,2008.2

ISBN 978-7-5083-6333-2

I. 英… II. 英… III. 电力工业—词典—英、汉 IV. TM-64

中国版本图书馆CIP数据核字(2007)第187490号

中国电力出版社出版、发行

(北京三里河路6号 100044 http://www.cepp.com.cn)

北京盛通印刷股份有限公司印刷

各地新华书店经售

*

2008年2月第一版 2008年2月北京第一次印刷

850毫米×1168毫米 32开本 54印张 2749千字

印数0001—3000册 定价120.00元

敬告读者

本书封面贴有防伪标签,加热后中心图案消失

本书如有印装质量问题,我社发行部负责退换

版权专有 翻印必究

前 言

当前,我国的社会主义改革和建设正进入了一个新的发展时期。一个向科学技术现代化进军的热潮正在全国迅猛兴起。在电力工业领域,大电网、大机组、超高压、超临界、信息化的时代已经来临。为适应这一新的形势,我们编制了本词典。

本词典是一部综合性的电力工具书。收录包括发电厂的电气、汽轮机、锅炉、仪控、仪表、计算机、电厂化学、金属检验、煤灰处理、水工、土建、地质、通信、远动等专业,还包括水电、抽水蓄能、核电、潮汐电站、海洋能电站、地热电站、风力电站等能源工程领域的专业词汇。涉及的行业范围包括规划、设计、勘测、制造、安装、调试、科研、发电、输变电、用电、调度等。还特别注意收集 20 世纪末和 21 世纪初电力工业新技术发展的专用名词,可以说是电力工业领域的实用词典,期望成为工程技术人员阅读和翻译英语技术资料必不可少的工具书。

本词典主要特色:

1. 独创的排序风格,突破了一般词典中、英文全部按字母排序、汉字全部按拼音排序的传统规则,创造了按“主题词”到“词组”的排序风格,可方便读者的查阅和使用。

2. 随词典还配有电脑软件,便于携带。该软件可安装到任何一台有中文操作系统平台的台式机或笔记本电脑上,便于在办公室、家庭、出差、参加外事活动或在旅途中使用,不必随身携带笨重的文字版词典。

本词典的编制工作,由倪安华主持的编委会组织。从 1979 年开始收集词汇,值此付梓之际,对参加词典编纂的所有成员谨此表示感谢。

编纂词典是一项复杂而细致的工作。在编写本词典的过程中,虽然编者尽了很大努力,但限于编者水平,可能存在一些缺点和疏漏之处,恳请广大读者指正。

《英汉汉英电力词典》编委会

2007 年 12 月

使用说明

1. 排序：本词典共分两部分，前半部分为英汉部分；后半部分为汉英部分。

英汉部分词汇的排序一律按英文字母为序，字母不分大写与小写，词汇中的非字母符号（如 [—]、[/]、[（ ）]、[=]、阿拉伯数字、空格）均与排序无关。

汉英部分词汇的排序一律按国家标准汉语拼音和声调排列，第一个字相同时按第二个字排列，依此类推。

词组插在中心词的后面，并缩进以明显区别。词组本身又按上述原则排列。词组中的主题词均以“~”表示。

2. 符号：英文词汇括号中的字母表示可省略的，汉字词汇括号中的字母表示解释或提示。

3. 释义：每个词条后面空两格为释义。凡有两个以上释义时，中间用逗号分隔。

释义只翻译成专业解释，如“bus”只翻译为“汇流母线、总线”而不翻译为“公共汽车”；“dog”只翻译为“销、止动器、夹头、挂钩”而不翻译为“狗”；“pig”只翻译为“锭、铸块、生铁、铸铁”而不翻译为“猪”等。凡一词有几个释义时，均用逗号隔开。

4. 缩写字：英汉部分英文的缩写字有“（缩写）”表示，其详细英文全称见本词典附录。

5. 汉字：本词典采用的简化汉字，根据中国文字改革委员会 1986 年 10 月 10 日新发布的《简化字总表》。

电脑光盘使用说明与功能

(1) 软件获取。

随本词典附赠一张电脑软件光盘。光盘中的文件名为“diction. rar”，安装环境为所有中文 Windows 操作系统。

(2) 安装方法。

将“diction. rar”解压缩至指定的目录（建议用自定义目录），然后在解压缩的文件中运行“diction. exe”即可开始运行。

(3) 查找与显示。

在查找框内输入英文词或汉字，显示框显示出的译义共有连续 7 行词条。如果此显示词条内有用户所查的词，则中间（第 4 行）一行用红色显示，其译义为红色带下划线，其行首有蓝色“★”；如果用户输入的词与本词汇的词条尾不一致或没有用户所查的词，则在第 5 行显示其词尾最接近的词和译义。此时，用户也可用滚动方法查找最合适的词。

滚动查找可用键盘【↑】、【↓】滚行，或用【Pgup】、【Pgdn】滚页。也可用鼠标拉移右边的滚动条，滚动条拉移时出现黄色词汇，犹如翻阅词典的纸张那样。

第 4 行为当前的记录行。如行首有蓝色★则为准确查找记号。

(4) 词组。

当第 4 行当前记录有所查“词组”时，同时在显示框的下部自动弹出该词的词组窗口，可以通过词组窗口右边的滚动条查阅该词组。

本词典软件共组编英汉同类词 26 000 余条，1 120 余组，汉英派生词 19 000 余条，770 余组。

(5) 联想查找。

本软件有联想查找功能。

(6) 缩写词。

缩写词在窗口左上角有点击【缩写词】就出现缩写词窗口，

可用右边的滚动条查阅。窗口能显示出缩写词、英文原词和中文译义三个部分。

(7) 修改词义。

本软件有修改词义功能。

(8) 扩充词汇。

本软件有扩充新词功能。

用户所扩充的词汇，除存入本词典的词库以外，还另存入“extend.txt”文件中。此文件在当前目录中，请用户不要随意删除或改动此文件，请随时反馈给中国电力出版社，以便今后新版本中扩充之用。

目 录

前言	I
使用说明	II
电脑光盘使用说明与功能	III
英汉部分	1~883
汉英部分	885~1683
附录 缩写词	1684~1718

English

英 汉

部 分

A

- AAAC** 全铝合金导线 (缩写)
A-amplifier 甲类放大器
abampere 绝对安培, 电磁安培
abamurus 支墩
A battery 甲电池
ABB 空气吹弧断路器 (缩写)
ABCD constants 电路常数
abcoulomb 绝对库仑, 电磁库仑
abfarad 绝对法拉, 电磁法拉
abhenry 绝对亨利, 电磁亨利
ability 能力, 性能
 adhesive ~ 附着能力
 deep-drawing ~ 深拉能力, 深拉效率
 emission ~ 发射能力
 flow ~ 流动性
 insulating ~ 绝缘能力, 隔热能力
abjoule 绝对焦耳, 电磁焦耳
abmho 绝对姆, 电磁姆
abnormal 异常的, 不规则的
abnormal operation 异常运行
abohm 绝对欧姆, 电磁欧姆
above-critical 超临界
above-thermal 过热的
abrasion 磨损
abrasion disk 砂轮
abrasion resistance 耐磨性
abrasion test 耐磨试验
abrasive 磨料, 磨蚀剂
 coated ~ 砂纸, 砂带
abrasive belt 砂带
abrasive blast cleaning 喷砂清理
abrasive cloth 砂布
abrasive disk 砂轮
abrasive paper 砂纸
abrasive wheel 砂轮
ABRO 空气擦洗 (缩写)
- abroad** 国外, 户外, 广泛地
abrupt change 突变, 突跃
abscess 气孔
abscissa 横坐标
absolute altitude 绝对标高
absolute ampere 绝对安培
absolute efficiency 绝对效率
absolute enthalpy 绝对焓
absolute expansion 绝对膨胀
absolute farad 绝对法拉
absolute henry 绝对亨利
absolute humidity 绝对湿度
absolute ohm 绝对欧姆
absolute potential 绝对电位
absolute pressure 绝对压力
absolute temperature 热力学温度
absolute vacuum 绝对真空
absolute volt 绝对电压
absolute watt 绝对瓦特
absolute zero 绝对零度
absorbed heat 吸热量
absorbed oscillation 阻尼振动
absorbent bed 吸收床
absorbent carbon 活性炭
absorbent filter 吸收过滤器
absorber 吸收剂, 吸收体, 吸收器, 过滤器
 burnable ~ 可燃吸收体
 cruciform ~ 十字形吸收体, 十字形控制棒
 dynamic vibration ~ 动态减振器
 finger-like ~ 指形吸收体
 flat black ~ 平板黑色吸收器
 gas ~ 气体吸收器
 grey ~ 灰吸收体
 harmonic ~ 谐波吸收器
 interference ~ 干扰吸收器
 iodine ~ 碘吸收器
 neutron ~ 中子吸收物
 shock ~ 阻尼器, 减震器, 缓冲器
 surge ~ 电涌吸收器, 冲击波吸收器
 vibration ~ 减震器, 振动阻尼器

absorber rod 吸收棒, 控制棒
absorber section 吸收段
absorbing agent 吸收剂
absorbing capacity 吸收能力
absorbing coil 吸收线圈
absorbing medium 吸收介质
absorbing rod 吸收棒
absorbing well 渗水井, 吸收井
absorptance 吸收系数, 吸收比
absorption 吸收, 吸附作用
 agglutinative ~ 凝集吸收作用
 chemical ~ 化学吸收
 critical ~ 临界吸收
 dielectric ~ 电介质吸收
 energy ~ 能量吸收
 epithermal (neutron) ~ 超热中子吸收,
 超热吸收
 excess ~ 过剩吸收
 exponential ~ 指数吸收
 fission neutron ~ 裂变中子俘获, 裂变
 中子吸收
 ground ~ 大地吸收
 heat ~ 吸热
 integrated band ~ 积分谱带吸收
 isothermal ~ 等温吸收
 nuclear ~ 核子吸收
 radiant ~ 辐射吸收
 resonance ~ 共振吸收
 specific water ~ 单位吸水量
 surface ~ 表面吸收
 thermal ~ 热量吸收, 热中子吸收
absorption capacitor 吸收电容器
absorption cross-section 吸收断面, 吸收
 截面
absorption curve 吸收曲线
absorption power 吸收功率, 吸收力
absorption pyrometer 吸收式光学高温计
absorption tower 吸收塔
absorptive power 吸收功率
abunit 克-厘米-一秒电磁单位, 绝对电磁
 单位
abut 支点

abutment 支承面, 邻接, 接近, 接合点,
 座, 支柱
abvolt 绝对伏特
ABWR 先进沸水堆 (缩写)
a. c. 交流电 (缩写)
ACAR 合金铝绞线 (缩写)
ACB 空气断路器 (缩写)
a. c. balancer 交流均衡器
a. c. bias 交流偏置
a. c. bridge 交流电桥
accelerant 催化剂, 加速剂, 促进剂
accelerated aging 加速老化
accelerated burn-up 加速燃耗
accelerated clarification 加速澄清
accelerated draft 加速通风
accelerated erosion 加速侵蚀
accelerated fatigue 加速疲劳
accelerated life testing 速效寿命试验
accelerated load test 加速载荷试验
accelerated oxidation 加速氧化
accelerating anode 加速阳极
accelerating creep 加速蠕变
accelerating electrode 加速电极
accelerating grid 加速栅极
accelerating load 加速负荷
accelerating nozzle 加速型喷管
accelerating power 加速功率
accelerating relay 加速继电器
accelerating voltage 加速电压
acceleration 加速, 加速度, 加速作用
 brief ~ 短暂加速
 coriolis ~ 互补 (复合向心) 加速度
 drag ~ 减速度
 floor ~ 楼板加速度
 gravitational ~ 重力加速度
 gravity ~ 重力加速度
 impact ~ 碰撞加速
 initial ~ 初加速度
 negative ~ 减速度, 负加速度
 radial ~ 径向加速度
 relative ~ 相对加速度
 rotary ~ 旋转加速度

- seismic ~ 地震加速度
 tangential ~ 切向加速度
acceleration error constant 加速度误差系数
acceleration factor 加速系数
acceleration feedback 加速反馈
acceleration governor 加速度调节器
acceleration instrument 加速表, 加速传感器
acceleration lag 加速度滞后
acceleration losses 加速度损失
acceleration relay 加速度继电器
acceleration setter 加速度给定器
acceleration spring 加速弹簧
acceleration valve 加速阀
acceleration vector 加速度矢量
acceleration vibrograph 加速型振动仪
acceleration voltage 加速电压
accelerator 加速器, 加速电极, 催速剂, 促进剂
 electrostatic ~ 静电加速器
 ion ~ 离子加速器
 linear ~ 直线加速器
 pulsed ~ 脉冲加速器
accelerator limiter 加速限制器
accelerator valve 加速阀
accelerogator 加速器, 加速电极, 加速剂
accelerometer 加速度表, 加速度计
accelerometric governor 加速度调速器
accentuator 加重器, 加重电路, 频率校正电路
acceptable concentration 容许浓度
acceptable defect level 容许缺陷标准, 容许缺陷程度
acceptable detect level 缺陷合格等级
acceptable environmental limit 容许环境极限
acceptable level 验收标准
acceptable standard 通用标准
acceptance 接受, 承认, 验收, 接收
acceptance check 验收
acceptance report 验收报告
acceptance survey 验收
acceptance test 验收试验, 交接试验
acceptor 谐振电路
acceptor circuit 分出电路, 接受器电路
access 调整孔, 接近, 进入, 入口, 通路
access corridor 走廊
access door 人孔门
access eye 检查孔
access hole 检查孔
accessories 配件, 附属设备, 零件
accessory 附件, 附属物, 辅助设备, 附加的
accessory case 附件箱
accessory equipment 附属设备
accessory shoe 附件插座板
access port 人孔, 检修人孔, 舱出入口
access railroad 专用铁路
accident 事故, 偶然事件, (偶发) 故障
 charging ~ 装料事故
 cold coolant ~ 冷环事故
 cold loop ~ 冷环事故, 冷水事故
 conceivable ~ 可信事故
 core disassembly ~ 堆芯解体事故
 core disruptive ~ 堆芯碎裂事故
 core meltdown ~ 堆芯熔化事故
 credible ~ 可信事故
 critical ~ 临界事故
 criticality ~ 临界事故
 dam-break ~ 溃坝事故
 equipment failure ~ 设备损坏事故
 failure ~ 破坏性故障
 fatal ~ 人身死亡事故
 foreign destructive ~ 外力破坏事故
 hypothetical ~ 假想事故
 insulation failure ~ 绝缘事故
 lightning stroke ~ 雷击事故
 line fault ~ 线路故障事故
 local core ~ 局部堆芯事故
 maximum credible ~ 最大可信事故 (MCA)
 maximum hypothetical ~ 最大假想事故 (MHA)

misoperation ~ 误操作事故
 natural calamity ~ 自然灾害事故
 nuclear ~ 核事故
 off-site ~ 厂外事故
 power system ~ 电网事故
 user's ~ 用户事故

accidental consumption 事故消耗
 accidental contamination 偶然污染
 accidental damage 意外损坏
 accidental depressurization 事故泄压
 accidental error 偶然误差, 随机误差
 accidental exposure 事故照射
 accidental failure 随机事故, 偶然失效
 accidental force 不可抗力
 accidental jamming 随机干扰
 accidentally 突然地, 意外地, 偶然地
 accidental maintenance 事故维修
 accidental pollution 意外污染
 accidental shutdown 故障停机, 事故停堆
 accidental spillage 偶然漏油
 accident analysis 事故分析
 accident brake 紧急制动器
 accident conditions 事故工况
 accident defect 故障缺陷
 accident exposure 事故照射
 accident failure 事故失效
 accident fault 故障损坏
 accident frequency 事故频率
 accident maintenance 事故维修
 accident prevention 安全技术, 事故预防, 安全措施
 accident protection 事故防止
 accident report 事故报告
 accident risk assessment 事故风险评价
 accident sequence 事故序列
 accident shield 事故屏蔽
 accident signaling system 事故报警系统, 事故信号系统
 accident statistics 事故统计
 a. c. circuit 交流电路
 accommodation 调节, 居住设备, 膳宿,

贷款

accommodation acceptor 贷款承兑人
 accommodation coefficient 适应系数, 调节系数
 accommodator 调节器, 贷款人
 a. c. commutator motor 交流整流子电动机
 a. c. continuous wave 交流等幅波 (ACCW)
 accordion 折状插孔, “Z”形插孔
 accordion cable 折状电缆
 accordion door 折叠门
 account 计算, 说明, 解释, 认为, 考虑, 理由, 账目
 accumulate 积累, 聚集, 累计, 存储
 accumulation 累积, 积聚
 accumulator 蓄电池, 存储器, 累加器
 alkaline ~ 碱性蓄电池
 bypass ~ 浮充蓄电池
 chloride ~ 铅蓄电池
 compensating ~ 补偿累加器
 copper-zinc ~ 铜锌蓄电池
 Drumm ~ 德鲁姆蓄电池
 Edison ~ 爱迪生蓄电池, 镍—铁碱性蓄电池
 enclosed ~ 封闭式蓄电池
 floating ~ 浮点累加器
 floating decimal ~ 十进制浮点累加器
 grid ~ 栅条蓄电池
 heat ~ 蓄热器
 hydraulic ~ 液压蓄能器, 液压蓄压箱
 ignition ~ 点火蓄电池
 iron ~ 碱铁蓄电池
 Jungner ~ 琼格纳蓄电池, 铁镍蓄电池
 lead-zinc ~ 铅锌蓄电池
 nickel-cadmium ~ 镍—镉蓄电池
 nitrogen ~ 氮蓄压器
 pressure ~ 蓄力器
 steam ~ 蒸汽蓄热器
 accumulator box 蓄电池箱, 蓄电池壳
 accumulator grid 蓄电池极板
 accumulator steam turbine 附蓄热器的汽轮机
 accuracy 精密, 精度, 精确度, 准确度

adjustment ~ 调整精度
 counting ~ 计数精确度
 dimensional ~ 尺寸精度
 dynamic ~ 动态精确度
 relative ~ 相对准确度
accuracy class 精度等级
accurately 精确地
accurate operating current 精确工作电流
accustomed 惯常的, 习惯的
ACCW 交流等幅波 (缩写)
ACE 区域控制误差 (缩写)
acetanilide 乙酰替苯胺
acetate 醋酸盐, 乙酸酯
acetic 醋(酸)的
acetone 丙酮
acetoxime 二甲基酮肟 (DMKO)
acetyl cellulose sheet 醋酸纤维板
acetylene 乙炔, 电石气
acetylene black 炭黑
acetylene generator 乙炔发生器
acetylene welding 乙炔焊
a. c. exciting machine 交流励磁电机
a. c. generator 交流发电机
a. c. grounding grid 交流接地网
acid 酸
 acetic ~ 醋酸
 acrylic ~ 丙烯酸
 anhydrous ~ 无水酸
 battery ~ 电池酸液
 brimstone ~ 硫酸
 butyric ~ 丁酸
 carbolic ~ 石炭酸, 苯酚
 carbonic ~ 碳酸
 chloric ~ 盐酸
 commercial ~ 工业用酸, 商品酸
 dilute ~ 稀酸
 gallic ~ 五倍子酸, 鞣酸, 没食子酸
 glacial acetic ~ 冰醋酸
 glycolic ~ 羟基乙酸, 甘醇酸
 hydrofluoric ~ 氢氟酸
 inhibited ~ 加缓蚀剂的酸
 iodic ~ 碘酸

maleic ~ 马来酸
 muriatic ~ 盐酸
 nitric ~ 硝酸
 nitrous ~ 亚硝酸
 pyrogallie ~ 焦性没食子酸
 tannic ~ 丹宁酸
acid attack 酸蚀
acid-base treatment 碱酸处理
acid bath 酸洗, 酸浴
acid bottom 酸性炉底
acid brick 酸性火砖, 耐酸砖
acid brick lining 耐酸砖衬里
acid brittleness 酸性脆化, 氢脆
acid carbonate 酸式碳酸盐
acid chrome black 酸性铬黑
acid cleaning 酸洗
acid constituent 酸性组分
acid-consuming ion 耗酸离子
acid consumption 耗酸量
acid-containing soot 含酸煤烟
acid copper 电解铜
acid corrosion 酸腐蚀, 酸性腐蚀
acid dew point 酸露点
acid digestion 酸解
acid dip 酸洗, 酸浸
acid dipping 酸浸除锈
acid electric steel 酸性电炉钢
acid electrode 酸性焊条
acid embrittlement 氢脆
acid etching 酸腐蚀
acid feed controller 加酸控制器
acid feeder 加酸器
acid gas 酸性气体
acid humus 酸性腐殖质
acid hydrolysis 酸解, 加酸水解, 酸性水解
acidic residue 酸性残渣
acidic smut 酸性煤烟
acidic wastewater 酸性废水
acid lining 酸性炉衬
acid medium 酸性介质
acid mist 酸雾
acid number 酸值

- acidometer 酸度计
acid pickling 酸洗
acid pollution 酸污染
acid precipitation 酸雨
acid-proof 防酸的, 耐酸的
acid-proof cement 耐酸水泥
acid proof paint 耐酸漆, 耐酸涂料
acid-proof pump 耐酸泵
acid pump 酸泵
acid radical 酸根
acid rain 酸雨
acid reaction 酸性反应
acid recovery 酸回收
acid refractory 酸性耐火材料
acid-resistant cement 耐酸水泥
acid-resistant concrete 耐酸混凝土
acid-resistant enamel 耐酸搪瓷
acid-resistant motor 耐酸电动机
acid-resistant paint 耐酸漆
acid-resistant steel 耐酸钢
acid rinse 酸漂洗
acid slag 酸性炉渣
acid tank 酸槽
acid value 酸价
acid washing 酸洗
aciform 针状的
a. c. instrument 交流仪表
Acker-Keller cycle 闭式燃气轮机循环
A-class insulation A—级绝缘
acclinic 无倾角的, 水平的
a. c. locomotive 交流电力机车
a. c. machine 交流电机
a. c. magnet 交流电磁铁
a. c. motor 交流电动机
acoustic absorbent 吸音材料
acoustic enclosure 隔声罩
acoustic filter 消声器
acoustics 声学, 音响学
a. c. potentiometer 交流电位差计
acquisition 取得, 达到, 探测, 发现,
 捕获
 land ~ 征地
acre 英亩 (=0.404 7 公顷)
acrometer 油类密度计
across-the-line 跨接线
acrylic resin 丙烯酸树脂
acrylonitrile 丙烯腈
ACSR 钢芯铝绞线 (缩写)
acting 动作的, 作用的, 有效的
 self ~ 自动的
actinic 光化学的
actinicity 光化性
actinides 锕系元素, 锕类
actinium 锕 (Ac)
actinometer 日光辐射计, 曝光计
action 动作, 行动, 作用, 影响, 操作,
 运算
aerodynamic ~ 气动力作用, 气动力
 影响
analysis flexural ~ 弯曲作用分析
arch ~ 拱作用
back ~ 反作用
blow-torch ~ 喷击, 火焰切割, 自引
 风, 自然引风
bridging ~ 架桥作用, 堵塞作用
cataract ~ 急流作用
chemical ~ 化学作用
clamping ~ 钳位作用
cleaning ~ 净化作用, 清洗作用
combined ~ 共同作用, 联合作用
contact ~ 接触作用, 接触动作
controller ~ 调节器的作用
corrosive ~ 腐蚀作用
damping ~ 阻尼作用
delayed ~ 延迟动作
deliberate control ~ 及时调节, 有意调节
derivative ~ 微分作用
derivative control ~ 微分控制作用
diffusing ~ 扩散作用
dynamic ~ 动态作用
electrochemical ~ 电化学作用
fission ~ 裂变分裂
fixed ~ 固定作用
floating ~ 浮动作用, 无静差作用

gravity ~ 重力作用
 homing ~ 导归作用, 还原动作
 illegal ~ 非法行为
 impulse ~ 冲动作用
 integral rate ~ 积分作用
 iris ~ 阻隔作用
 local ~ 局部效应, 局部作用, 局部作用量
 oxidizing ~ 氧化作用
 parallel ~ 平行作用, 并行作用
 retarding ~ 延迟动作
 rimming ~ 沸腾反应
 safety ~ 安全措施
 action cycle 动作周期
 action element 执行元件
 action turbine 冲动式汽轮机
 activated-charcoal 活性炭
 activated-charcoal column 活性炭柱
 activated-charcoal filter 活性炭过滤器
 activated clay 活性白土
 activated coconut charcoal 椰子壳活性炭
 activated corrosion products 活化腐蚀产物
 activated magnesia 活性氧化镁
 activated primary sodium 活化的一回路钠
 activated scale 活化水垢
 activated sewage 活性污水
 activated silica 活性硅胶
 activated sludge 活性污泥
 activated sludge aeration 活性污泥曝气作用
 activated sludge bulking 活性污泥膨胀
 activated sludge effluent 活性污泥出水
 activate key 启动键
 activating button 启动按钮
 activating signal 启动信号, 触发信号
 activation heat 活化热
 activation polarization 活化极化
 activation product 活化产物
 active acidity 有效酸度

active alkali 活性碱
 active balance 等效平衡
 active block 有源组件
 active bridge 有源电桥
 active campaign 热试验运行阶段
 active carbon 活性炭
 active circuit 有源电路
 active coil 有效线圈
 active component 有功分量, 有源部件, 活性组分
 active conductor 有效导体
 active constituent 有功部分
 active constraint 有效约束
 active control 主动控制
 active coolant gas 放射性气体冷却剂
 active cooling surface 有效冷却表面, 有效冷却面
 active core 活性区, 堆芯
 active core height 堆芯高度
 active current 有功电流
 active decoder 有源译码器
 active deposit 放射性沉积物
 active device 有源器件
 active diameter 堆芯直径
 active display 主动式显示器, 发光型显示器
 active drains pump 放射性疏水泵
 active drain tank 放射性疏水箱
 active dust 放射性尘埃
 active earth pressure 主动土压力
 active-effluent 放射性排出物
 active electric network 有源网络
 active electrode 有效电极
 active element 活性元素, 有效元件, 有源元件
 active energy 活化能, 有效能
 active fall-out 放射性落下灰, 放射性沉降物
 active filter 有源滤波器
 active fluidization 良好流化
 active force 主动力, 有效力
 active fuel bed 有效燃料床, 燃烧着的燃